



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. július 17.
(OR. en)

9771/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0117(NLE)

SCH-EVAL 88
FRONT 198
COMIX 323

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2020. július 16.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 9100/20

Tárgy: A Tanács végrehajtási határozata a schengeni vívmányok **Szlovénia** általi alkalmazásának 2019. évi értékelése során **a külső határok igazgatása** terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a schengeni vívmányok Szlovénia általi alkalmazásának 2019. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról szóló tanácsi végrehajtási határozatot, amelyet a Tanács 2020. július 16-án írásbeli eljárás keretében fogadott el.

A 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban ezt az ajánlást továbbítjuk az Európai Parlamentnek és a nemzeti parlamenteknek.

A Tanács végrehajtási határozata

a schengeni vívmányok Szlovénia általi alkalmazásának 2019. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó

AJÁNLÁSRÓL

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 15. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) E határozat célja, hogy Szlovénia számára korrekciós intézkedéseket ajánljon a külső határok igazgatása terén végzett 2019. évi schengeni értékelés során feltárt hiányosságok kiküszöbölésére. Az értékelést követően a Bizottság a C(2020) 11 végrehajtási határozattal elfogadta a megállapításokat és értékeléseket tartalmazó jelentést, amelyben felsorolja az értékelés során azonosított bevált gyakorlatokat és hiányosságokat.

¹ HL L 295., 2013.11.6., 27. o.

- (2) Szlovénia a határrendészeti részlegen belül létrehozott egy államhatár-ellenőrzésre szakosodott különleges egységet azzal a céllal, hogy megerősítse a határellenőrzést és a bevándorlással kapcsolatos műveleteket, így például a külföldiek szárazföldi ellenőrzését és a határokon átnyúló bűncselekmények elleni küzdelmet. Az országos szinten tevékenykedő és széles körű operatív rugalmassággal rendelkező egység támogatást nyújt az összes regionális és helyi határellenőrzési egység számára. Megerősíti a reagálási kapacitást a határhelyzet váratlan változásai vagy azonnali operatív igények esetén. Az egység által biztosított képességek igénybe vehetők hírszerzésen vagy kockázatelemzésen alapuló szokványos határellenőrzési műveletek során. Operatív szempontból az egység tevékenysége a határon végzett feladatok minőség-ellenőrzési elemeként is felfogható, amely javítja a határellenőrzési intézkedések végeredményét. A különleges egység tevékenysége – az integrált határigazgatás négylépcsős belépés-ellenőrzési modelljével összhangban – emellett támogatja a szárazföldi kompenzációs intézkedéseket.
- (3) Továbbá a helyszíni csoport véleménye szerint különös figyelmet érdemlő elem az, hogy a meglátogatott szárazföldi határátkelőhelyek ellenőrzési pontjain a be- és kilépéskori ellenőrzések során láthatóan széles körben használnak mobil berendezést az adatbázisok lekérdezéséhez. A berendezés – egy hordozható terminál – lehetővé teszi a Schengeni Információs Rendszer (SIS), a Vízuminformációs Rendszer (VIS), a FIO (intranet a nemzeti adatbázissal) és az Interpol adatbázisainak lekérdezését. A berendezés eszköztámogatású biztonsági jellemzőkkel és elemzési képességekkel ellátott okmány- és ujjnyomatolvasót tartalmaz. Tekintettel a 4G mobiltelefonos és biztonságos WiFi-hálózati kapcsolatot magában foglaló berendezés hordozhatóságára, a szlovén rendőrség az elektronikus útlevelek olvasását és ellenőrzését egy olyan funkcióval tudja kombinálni, amely egyedi hordozható berendezésen biometrikus adatokhoz való hozzáférést biztosít.
- (4) Tekintettel a schengeni vívmányoknak való megfelelés fontosságára – különösen az integrált határigazgatás, a kockázatelemzések, a személyzeti létszám, a nemzeti koordinációs központ/EUROSUR, a határőrizet és a határforgalom-ellenőrzés terén – elsőbbséget kell biztosítani az 1–4., a 7–14., a 17., a 20. és a 25–27. ajánlásnak.

- (5) Ezt a határozatot továbbítani kell az Európai Parlamentnek és a tagállamok parlamentjeinek. Az 1053/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdése értelmében Szlovéniának az ajánlások elfogadását követő három hónapon belül az összes ajánlást tartalmazó cselekvési tervet kell készítenie az értékelési jelentésben feltárt hiányosságok orvoslására, és ezt a cselekvési tervet a Bizottság és a Tanács rendelkezésére kell bocsátania,

AJÁNLJA, HOGY:

Szlovénia:

Integrált határigazgatási stratégia

1. az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló (EU) 2019/1896 rendelet 8. cikkének (6) bekezdésével és az európai integrált határigazgatási stratégia folyamatának összesített eredményeivel összhangban fejlessze tovább a szlovén nemzeti integrált határigazgatási stratégiát, amelyhez társítson többéves cselekvési tervet. A nemzeti stratégiát hangolja össze az Ügynökség által készített technikai és operatív stratégiában foglalt rendelkezésekkel;

Humán erőforrás és szakmaiság

2. folytassa a határrendészeti részleg és a szlovén rendőrségen belüli más, úgynevezett „schengeni álláshelyek” tényleges létszámának növelésére vagy legalább stabilizálására irányulóan megkezdett erőfeszítéseket annak biztosítása érdekében, hogy a határellenőrzés és a határőrizet teljeskörűen megfeleljen a schengeni vívmányok valamennyi rendelkezésének;
3. vizsgálja felül az emberi erőforrásokra vonatkozó nemzeti stratégiai tervezést, különösen a határellenőrzés tekintetében, az operatív igényeknek, a határforgalomnak, a kockázatelemzésnek és a fenyegetettség szinteknek megfelelően;

Kockázatelemzés

4. gondoskodjon arról, hogy a szlovén rendőrség nemzeti és regionális szinten megfelelő személyi állományt biztosítson a határellenőrzéshez kapcsolódó kockázatelemzési feladatokhoz;

Minőség-ellenőrzési mechanizmus

5. igazítsa ki a nemzeti minőség-ellenőrzési mechanizmust oly módon, hogy az kiterjedjen az európai integrált határigazgatási koncepció egészére. A mechanizmust hangolja össze az európai minőség-ellenőrzési mechanizmusokkal, teljes összehangot biztosítva a schengeni értékelési mechanizmussal és a sebezhetőségi értékelési eljárásokkal;

Nemzeti koordinációs központ/Eurosur

6. gondoskodjon arról, hogy a nemzeti koordinációs központban feladatokat ellátó valamennyi tisztviselő megfelelő képzésben részesüljön, az angol nyelvtudást is ideértve;
7. biztosítsa a teljes helyzetkép hozzáférhetőségét a szlovén nemzeti koordinációs központ valamennyi operátora számára, ideértve a rendőrségi eszközök valós idejű pozícióját is, valamint a horvát és az olasz nemzeti koordinációs központokkal való adatcserét;
8. garantálja és tartsa fenn a szlovén nemzeti koordinációs központ teljes körű, a hét minden napján, napi huszonnégy órában való működését az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló (EU) 2019/1896 rendelet 21. cikke (7) bekezdésében előírtaknak megfelelően;
9. hozzon létre teljes körű műveleti és elemzési réteget a nemzeti EUROSUR rendszerben az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló (EU) 2019/1896 rendelet 24. cikkének (1) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban;

Szárazföldi határőrizet

10. gondoskodjon a határőrizethez rendelkezésre álló berendezések szisztematikus és folyamatos használatáról, például hatékony karbantartási eljárások biztosításával;
11. fokozza a határőrizeti járőrszolgálatra alkalmas járművek rendelkezésre állását, terephasználatra és szárazföldi járőrszolgálatra egyaránt;

12. növelje a határellenőrzésre szakosodott kutyás egységek számát, a járőrszolgálatok és a határforgalom-ellenőrzések során pedig szisztematikusan vegye igénybe a kutyás egységeket;
13. zárja le a 60 hordozható műszaki eszköz folyamatban levő beszerzését, valamint kötelezze el magát további ilyen típusú, határőrizeti célokat szolgáló berendezések beszerzése mellett, és azokat ossza el helyi szinten, juttatva belőlük többek között a podlehnikai határőrizeti egység számára is;
14. azonosítson be kivitelezhető megoldásokat annak érdekében, hogy a helyzetismeret helyi szintű kialakítása és fenntartása érdekében megfelelő legyen a hangkommunikációhoz és a határőrizeti adatok továbbításához szükséges hálózatok általi lefedettség;

Tengeri határőrizet

15. biztosítsa, hogy a tengeri határon folytatott tevékenységek szisztematikusan egyértelmű kockázati mutatókon és kockázatelemzésen alapuljanak;

Határforgalom-ellenőrzés – szárazföldi határok

16. gondoskodjon arról, hogy valamennyi tisztviselő ismerje az uniós polgárok családtagjait megillető jogokat, beleértve a 2004/38/EK irányelv 5. cikkének (4) bekezdéséből fakadó azon jogot is, hogy a szükséges vízum ingyenesen és késedelem nélkül beszerezhető a határon;
17. biztosítsa, hogy a harmadik országbeli állampolgárok alapos ellenőrzése mindig az (EU) 2016/399 rendelet (Schengeni határellenőrzési kódex) 8. cikkével összhangban történjen, különös figyelmet fordítva arra, hogy az ellenőrzési ponton dolgozó tisztviselő kikérdezze az utasokat a tartózkodás céljáról és az anyagi fedezetről;

Koper kikötő határátkelőhely

18. vegyen tervbe és hajtson végre rendszeresen nemzetközi és ügynökségközi közös tengeri tevékenységeket egyértelmű koordinációs struktúrával és feladatokkal minden részt vevő ügynökség számára;
19. gondoskodjon a képzések jobb dokumentálásáról egy, a határátkelőhely vezetősége számára hozzáférhető központi adatbázisban;

20. biztosítsa, hogy a rendőrtisztek számára minden esetben külön határellenőrzési képzésre kerüljön sor, mielőtt határellenőrzési feladatokat ellátó rendőrőrsön kezdenek el dolgozni;
21. mérje fel a határforgalom-ellenőrzést végző rendőrtisztek angol nyelvtudásának szintjét: az igények alapján tervezze meg a szükséges képzéseket és rendszeres gyakorisággal tartson frissítő képzéseket;
22. biztosítsa, hogy a határellenőrzési feladatokat ellátó rendőrtisztek tisztában legyenek a fő schengeni követelményekkel, és hogy szükség esetén képesek legyenek megtalálni azokat;
23. az üdülőhajók esetében növelje meg a határforgalom-ellenőrzésre használt fülkék előtti területet a jobb profilalkotás és a hatékony határforgalom-ellenőrzési eljárás lehetővé tétele érdekében;
24. gondoskodjon a Schengeni határellenőrzési kódex 10. cikkének (1) bekezdése és III. melléklete szerinti megfelelő jelzőtáblákról;

Piran kikötő határátkelőhely

25. hangolja össze a kedvtelési célú vízi járművek vonatkozásában a pirani határátkelőhelyen alkalmazott ellenőrzési eljárást a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkével;

Határforgalom-ellenőrzés – légi határok

26. hangolja össze a magánrepülőgépek ellenőrzésére vonatkozó eljárásokat a Schengeni határellenőrzési kódex VI. mellékletével (2.3.1. pont);

Ljubljana repülőtér határátkelőhely

27. hozza meg a 2004/82/EK irányelvnek (4. cikk) való teljes körű megfeleléshez szükséges intézkedéseket azon fuvarozók szankcionálása érdekében, amelyek nem továbbították az előzetes utasinformációkat;
28. biztosítsa, hogy az elkülönített helyen történő alapos ellenőrzésnek alávetett, harmadik országbeli állampolgárnak szóló, az ilyen ellenőrzés célját és eljárását ismertető formanyomtatvány helyesen hivatkozzon a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkének (5) bekezdésére;

29. biztosítsa a jelzőtáblák jobb láthatóságát vagy hozzon létre sávokat közvetlenül a csarnok bejáratánál, például kordonszalaggal vagy padlójelzésekkel annak érdekében, hogy javuljon az utasforgalom az érkezési fülkék felé, továbbá javítsa a fülkék feletti jelzések megvilágítását;
30. gondoskodjon az érkezési oldalon található фуlke előtti határvonal tiszteletben tartásáról, és a határvonalat helyezze a fülkétől távolabbra;
31. biztosítson megfelelő kommunikációt a rendőrök és az utasok között (az üveglapok nyílásának megnagyobbításával).

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök
